



1

A work separation occurs when a claimant or employer ends the employer-employee relationship.

If claimant could have continued to work for the employer for an additional period of time, the work separation is a voluntary leaving. OAR 471-030-0038(2)(a) (September 22, 2020). If claimant was willing to continue working for the employer for an additional period of time, but the employer did not allow claimant to do so, the separation is a discharge. OAR 471-030-0038(2)(b).





**Khmer**

ចំណុចសំខាន់ – សេចក្តីសម្រេចនេះមានផលប៉ះពាល់ដល់អត្ថប្រយោជន៍គ្មានការងារធ្វើរបស់លោកអ្នក។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនយល់អំពីសេចក្តីសម្រេចនេះ សូមទាក់ទងគណៈកម្មការឧទ្ធរណ៍ការងារភ្លាមៗ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនយល់ស្របចំពោះសេចក្តីសម្រេចនេះទេ លោកអ្នកអាចដាក់ពាក្យប្តឹងសុំឲ្យមានការពិនិត្យរឿងក្តីឡើងវិញជាមួយតុលាការឧទ្ធរណ៍រដ្ឋ Oregon ដោយអនុវត្តតាមសេចក្តីណែនាំដែលសរសេរនៅខាងចុងបញ្ចប់នៃសេចក្តីសម្រេចនេះ។

**Laotian**

ទោរទោស – តម្រូវការនេះមិនមែនជាបញ្ហាបច្ចេកទេសនៃការងាររបស់លោកអ្នកទេ វាគឺជាបញ្ហាបច្ចេកទេសនៃការងាររបស់លោកអ្នក។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនយល់ស្របចំពោះសេចក្តីសម្រេចនេះទេ លោកអ្នកអាចដាក់ពាក្យប្តឹងសុំឲ្យមានការពិនិត្យរឿងក្តីឡើងវិញជាមួយតុលាការឧទ្ធរណ៍រដ្ឋ Oregon ដោយអនុវត្តតាមសេចក្តីណែនាំដែលសរសេរនៅខាងចុងបញ្ចប់នៃសេចក្តីសម្រេចនេះ។

**Arabic**

هذا القرار قد يؤثر على منحة البطالة الخاصة بك، إذا لم تفهم هذا القرار، إتصل بمجلس منازعات العمل فوراً، و إذا كنت لا توافق على هذا القرار، يمكنك رفع شكوى للمراجعة القانونية بمحكمة الاستئناف بأوريغون و ذلك بإتباع الإرشادات المدرجة أسفل القرار .

**Farsi**

توجه - این حکم بر مزایای بیکاری شما تاثیر می گذارد. اگر با این تصمیم موافق نیستید، بلافاصله با هیأت فرجام خواهی استخدام تماس بگیرید. اگر از این حکم رضایت ندارید، می توانید با استفاده از دستور العمل موجود در پایان آن، از دادگاه تجدید نظر اورگان درخواست تجدید نظر کنید.

